

★READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT ★MODELING SKILLS HELPFUL IF UNDER 10 YEARS OF AGE

1/48 傑作機シリーズ NO.37  
フォッケウルフ Fw190A-3

# FOCKE-WULF Fw190A3

Development of the FW190 series began in the Autumn of 1937, under a contract issued by the Reichsluftfahrtministerium (Air Ministry) for a single seat fighter to supplement the Messerschmitt Bf109. Two proposals were submitted by Kurt Tank, the technical director of the Focke-Wulf Flugzeugbau (aircraft factory). The proposal using the then new BMW 801 air-cooled radial engine was chosen. This tough and powerful engine was placed in a robust airframe and provided superb handling, well balanced control, and brisk acceleration. It entered service in 1941, flying alongside the Bf 109 and it soon took control of air superiority over the English Channel. Establishing itself as a mainstay fighter of the Luftwaffe, it outper-

Die Entwicklung der FW190 Serie begann im Herbst 1937 mit einem Vertrag, der vom REICHSLUFTFAHRTMINISTERIUM für ein einsitziges Kampfflugzeug abgeschlossen wurde, das eine Ergänzung zur MESSERSCHMITT Bf109 darstellen sollte. Dem technischen Leiter der FOCKE-WULF Flugzeugbau, KURT TANK, wurden zwei Vorschläge vorgelegt. Es wurde der Vorschlag gewählt, bei dem der damals neue BMW 801 Sternmotor mit Luftkühlung Verwendung fand. Dieser unverwüsthliche und leistungsstarke Motor wurde in ein robustes Flugwerk platziert und wies eine fantastische Steuerung, ausgewogene Kontrolle und rasante Beschleunigung auf. Das Flugzeug wurde 1941 in den Dienst genommen und parallel zur

Le développement du Focke-Wulf 190 commença à l'automne 1937 suite à une demande du Reichsluftfahrtministerium (Ministère de l'Air) qui voulait disposer d'un autre chasseur monoplace à utiliser conjointement au Messerschmitt Bf109. Kurt Tank, l'ingénieur en chef de la Focke-Wulf Flugzeugbau soumit deux projets. Celui qui était propulsé par le nouveau moteur en étoile refroidi par air BMW 801 fut sélectionné. Ce groupe propulseur puissant et robuste était installé sur une cellule solide et procurait hautes performances, comportement équilibré et accélérations remarquables. Le FW190 entra en service en 1941 aux côtés du Bf109 et rapidement, il acquit la maîtrise du ciel au-dessus de la Manche. Se révélant comme le chasseur de pointe de la Luftwaffe, il surclassait le

「騎兵の馬」と「競走馬」、フォッケウルフ Fw 190 の主任設計者クルト・タンク博士はメッサerschmitt Bf 109 との違いをこう表現しました。ドイツ空軍の主力戦闘機として第二次大戦を戦ったこの両機は対照的な性格の戦闘機だったのです。Fw 190 の開発は当初は Bf 109 の不足を補うための補助戦闘機として始められました。シャープで素晴らしい飛行性能を持ついっぽうで操縦や整備などにデリケートな扱いが求められるサラブレッドのような Bf 109 に対して、タンク博士は戦場の過酷な環境をものともせずに戦えるタフさを Fw 190 に求めたのです。その背景にはかつて第一次大戦に騎兵として参加した博士の経験がありました。いかに足が速くても、繊細で神経質な競走馬は戦場では生き残れないことを身をもって感じていたのです。タフな戦闘機にはまず強い心臓が必要です。当時のヨーロッパの戦闘機は液冷エンジンが主流でしたが、博士は空冷エンジンが被弾に強い点に着目し、

formed the contemporary Spitfire Mk. V's in almost every respect and maintained this advantage until the arrival of the Spitfire IX in July 1942. The FW190 fighter underwent constant improvement throughout its life. The A-3 version used the improved BMW 801Dg engine that produced 1,700hp. Armament was increased from four to six guns, consisting of two rapid firing MG 151's in the wing roots; two MG FF's outboard of the landing gear and two fuselage mounted MG 17 machine guns. Throughout WW2, many Luftwaffe squadrons allowed personal pilot markings and distinctive squadron insignia to be used, plus lower cowl, wing tip and rudder color additions to the original paint schemes.

Bf109 飛行機; bald kontrolliert es den Luftraum über dem ÄRMELKANAL. Es entwickelte sich zur Stütze der LUFTWAFFE, indem es die damalige SPITFIRE Mk.V fast in jeder Hinsicht übertraf. Diesen Vorteil behielt es bis zur Einführung der SPITFIRE IX im JULI 1942 bei. Das FW190 Kampfflugzeug war während seiner gesamten Lebensdauer ständigen Verbesserungen unterworfen. In der A-3 Version wurde der verbesserte BMW 801Dg Motor verwendet, der 1.700 PS erzeugte. Die Waffenausrüstung wurde von vier auf sechs Geschütze erhöht, bestehend aus zwei Schnellfeuerwaffen MG151 in den Flügeln, zwei MG FF, die außen am Fahrwerk angebracht waren, und zwei MG17 Maschinengewehr, die am Rumpf befestigt waren.

Spitfire Mk.V de l'époque dans tous les domaines de vol et il conserva cet avantage jusqu'à l'arrivée du Spitfire IX en juillet 1942. Le FW190 fut modifié tout au long de son utilisation opérationnelle. La version A-3 était équipée du moteur BMW 801Dg amélioré qui délivrait 1700 chevaux. L'armement était accru, passant de quatre à six armes de bord, soit deux MG151 à tir rapide dans l'emplanture des ailes, deux MG FF à l'extérieur des pivots de train d'atterrissage et deux mitrailleuses MG17 de capot. Tout au long de la seconde guerre mondiale, de nombreuses escadres de la Luftwaffe ont permis l'application d'insignes personnels sur les appareils, en plus des insignes d'unité et du capotage inférieur, des bouts d'ailes et du gouvernail peints dans la couleur d'identification.

当時得られる最も強力なエンジンでもあった空冷のBMW 801 を採用します。そして機体の設計では操縦などの扱いやすさや整備の容易さ、頑丈さといった実用面を徹底的に追求したのです。この強力なエンジンと機能的で合理的な機体設計の組み合わせは結果として高い飛行性能をも生み出し、強力な武装とも相まって優れた戦闘機が完成するのです。そして開戦から2年後の1941年9月、戦線に初登場したFw 190 はたちまちイギリス空軍の主力戦闘機スピットファイアMk.Vを圧倒し、バトルオブブリテン以来一進一退を繰り返していた英仏海峡の空の戦いをドイツ有利に導きます。そしてその優勢はより改良された3番目の量産型A-3が登場する1942年頃にピークを迎え、高性能が認められたFw 190 は補助戦闘機から主力戦闘機となって大戦を戦い抜くことになるのです。

■実機データ (A-3) エンジン: BMW 801 D-2 (1,700馬力)、最大速度 660 km/h、武装: 7.92mm機銃×2、20mm機関砲×4。





★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。  
 ★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
 ★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)  
 ★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
 ★Use plastic cement and paints only (available separately).  
 ★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
 ★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).  
 ★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★Bien étudier les instructions de montage.  
 ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).  
 ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。  
 ★Tools required  
 ★Benötigtes Werkzeug  
 ★Outillage nécessaire

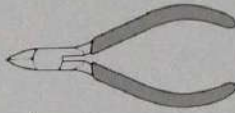
接着剤(プラスチック用)

Cement  
Kleber  
Colle



ニッパー

Side cutter  
Zwickzange  
Pince coupante



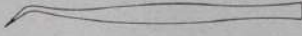
ナイフ

Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelles



塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes Tamiya Paint color numbers.

- AS-3 ●グレイグリーン(Luftwaffe) / Gray Green (Luftwaffe) / Graugrün (Luftwaffe) / Gris Vert (Luftwaffe)
- AS-4 ●グレイバイオレット(Luftwaffe) / Gray Violet (Luftwaffe) / Grauviolett (Luftwaffe) / Gris Violet (Luftwaffe)
- AS-5 ●ライトブルー(Luftwaffe) / Light blue (Luftwaffe) / Hellblau (Luftwaffe) / Bleu Clair (Luftwaffe)
- X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- X-5 ●グリーン / Green / Grün / Vert
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat
- XF-4 ●イエローグリーン / Yellow green / Grün gelb / Vert jaune
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate
- XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
- XF-22 ●RLMグレイ / RLM grey / RLM-Grau / Gris R.L.M. / Vert noir
- XF-27 ●ブラックグリーン / Black green / Schwarzgrün / Gris métallisé
- XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki
- XF-50 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
- XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
- XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer
- XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

1 コックピットのくみたち  
Cockpit assembly  
Cockpit-Zusammenbau  
Assemblage du cockpit

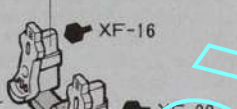
サイドコンソール(左側)

B1 Left console  
Konsole links  
Console gauche



方向舵ペダル

A3 Rudder pedals  
Ruderpedale  
Pédales de palonnier



《B6》

B6

メーターパネル

Instrument panel

Instrumententafel

Planche de bord

A12 シート  
Seat  
Sitz  
Siège

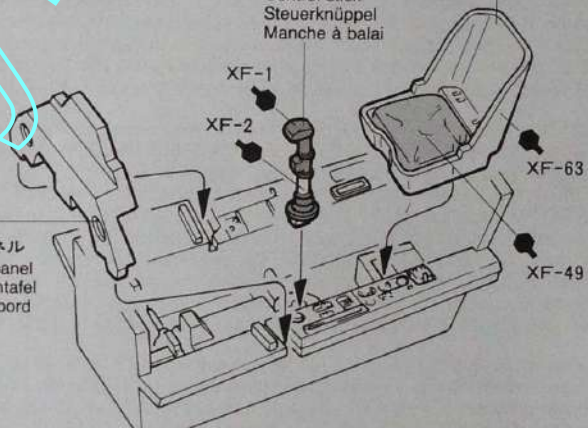
A24

操縦桿

Control stick

Steuerknüppel

Manche à balai



A15

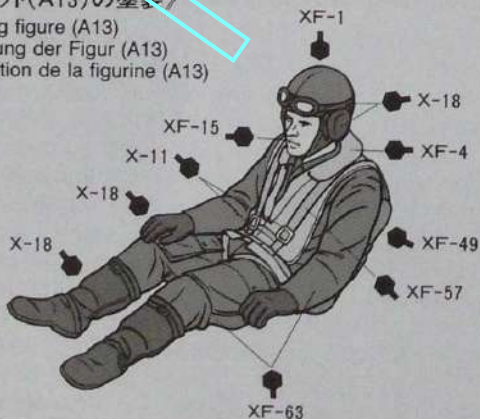
サイドコンソール(右側)

B2 Right console  
Konsole rechts  
Console droite



《パイロット(A13)の塗装》

Painting figure (A13)  
Bemalung der Figur (A13)  
Décoration de la figurine (A13)



《パイロットのとりつけ》

Seating figure  
Einbau der Figur  
Installation de la figurine

★とりつけ選択です。  
 ★Optional.  
 ★Wenn gewünscht.  
 ★Optionnel.





2

機体のくみため  
Fuselage assembly  
Rumpf-Zusammenbau  
Assemblage du fuselage

A10  
排気管  
Exhaust  
Auspuff  
Echappements

A17  
キャノピー開閉ハンドル  
Canopy operating wheel  
Öffnungsrad für Kabinendach  
Commande de canopée

B13

X-7

XF-22

XF-56

XF-63

X-7

《エンジンのくみため》  
Engine assembly  
Motor-Zusammenbau  
Assemblage du moteur

A18  
ポリキャップ  
Poly cap  
Kunststoff-Nabe  
Pièce de jonction

X-18

X-18

XF-56

A6

XF-56

A9  
排気管  
Exhaust  
Auspuff  
Echappements

XF-56

コックピット  
Cockpit

B5

3

主脚収納部のとりつけ  
Main wheel well  
Fahrwerkschacht  
Logement de train principal

主翼下面  
Wing undersurface  
Flügel-Unterseite  
Intrados

A19  
XF-22  
X-10  
A7

X-10

X-7

X-10

X-7

X-10

A25  
排気管  
Exhaust  
Auspuff  
Echappements

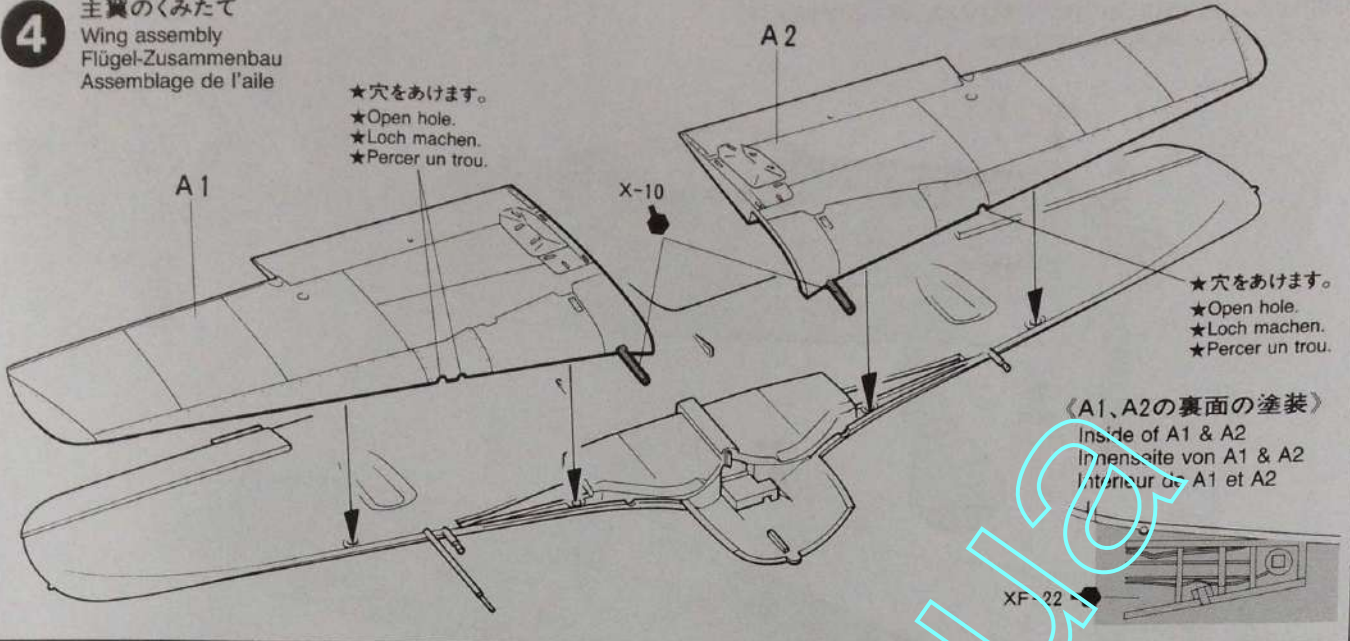
XF-56

X-10

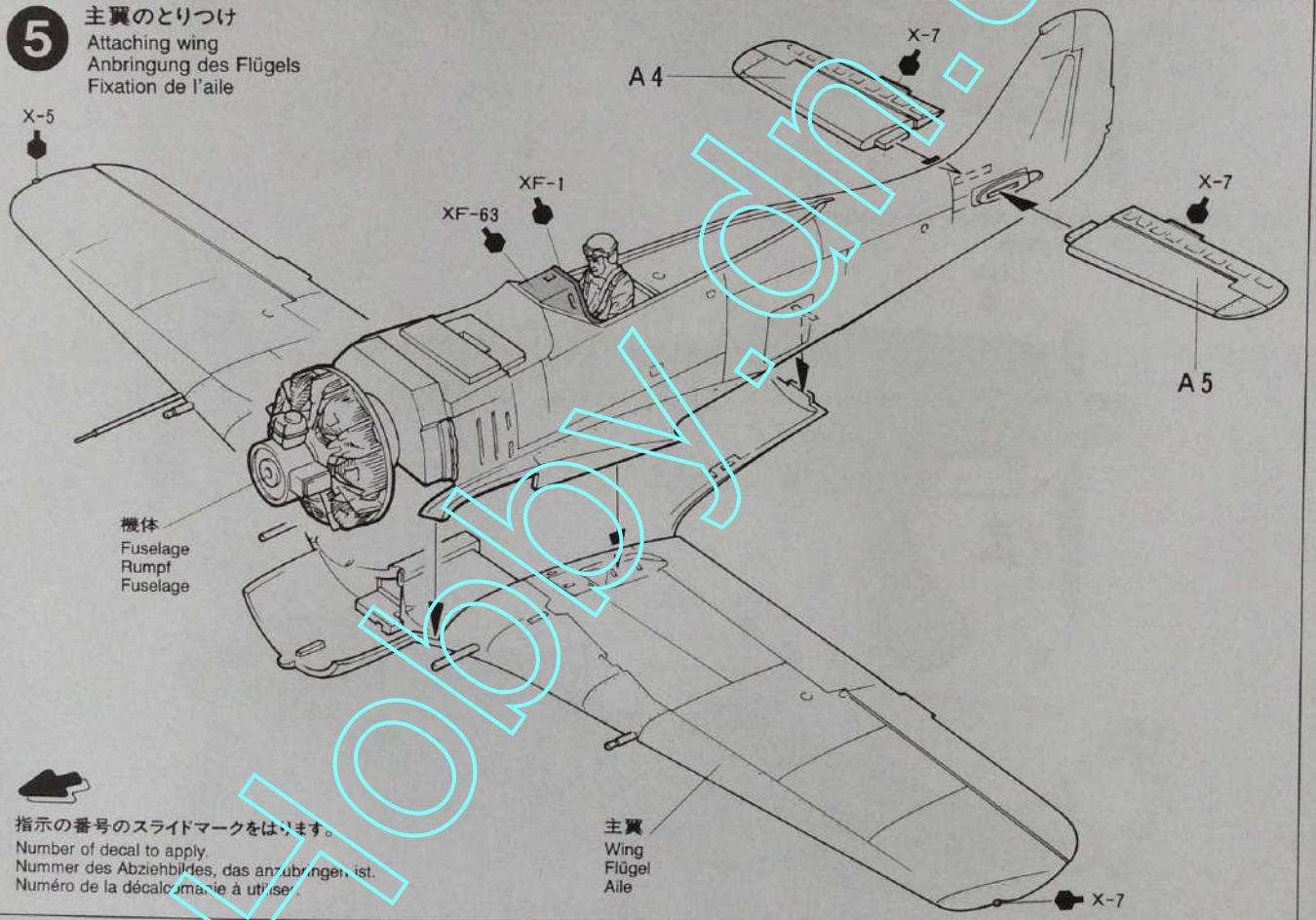
X-11



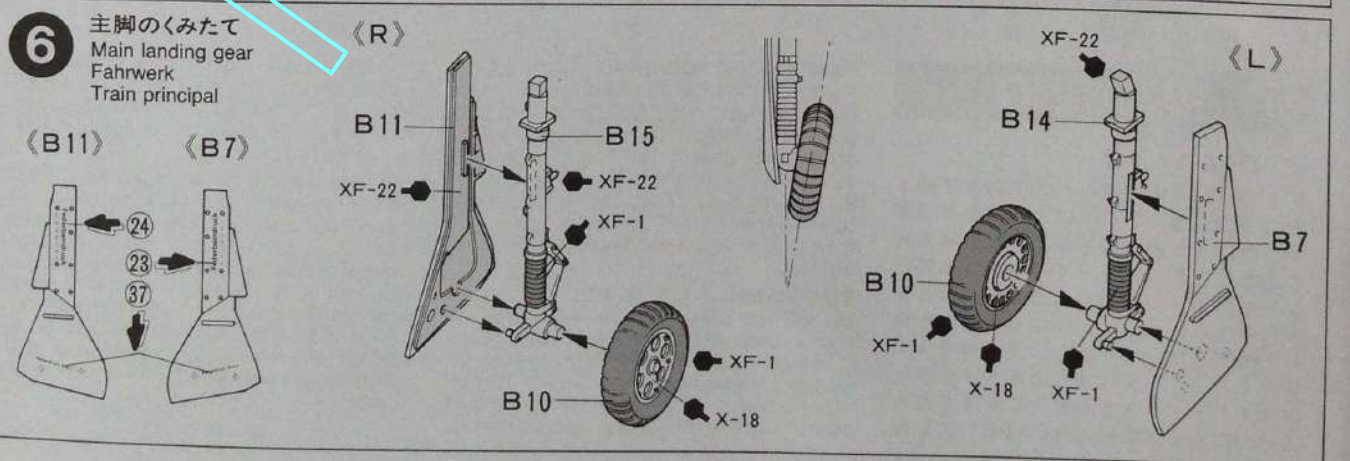
**4** 主翼のくみ立て  
Wing assembly  
Flügel-Zusammenbau  
Assemblage de l'aile



**5** 主翼のとりつけ  
Attaching wing  
Anbringung des Flügels  
Fixation de l'aile

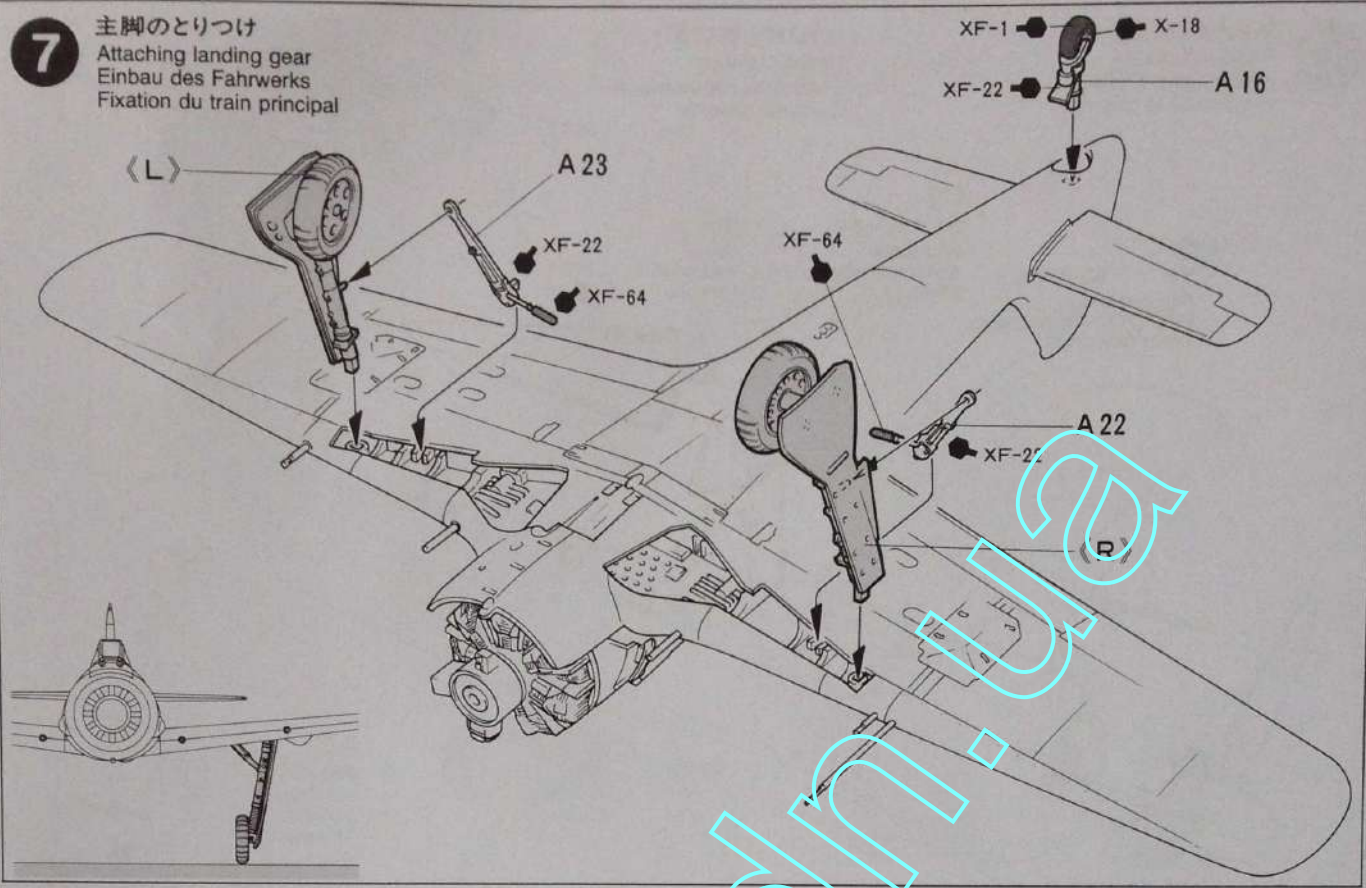


**6** 主脚のくみ立て  
Main landing gear  
Fahrwerk  
Train principal

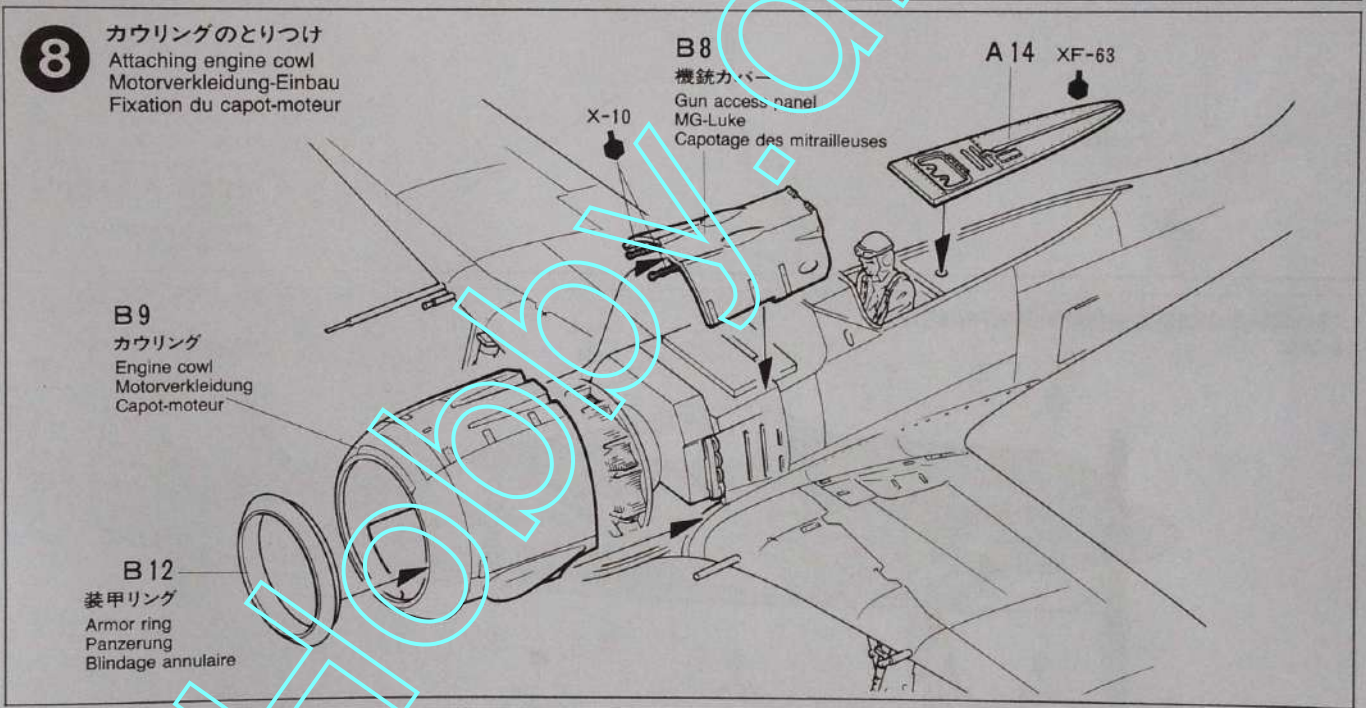




**7** 主脚のとりつけ  
 Attaching landing gear  
 Einbau des Fahrwerks  
 Fixation du train principal

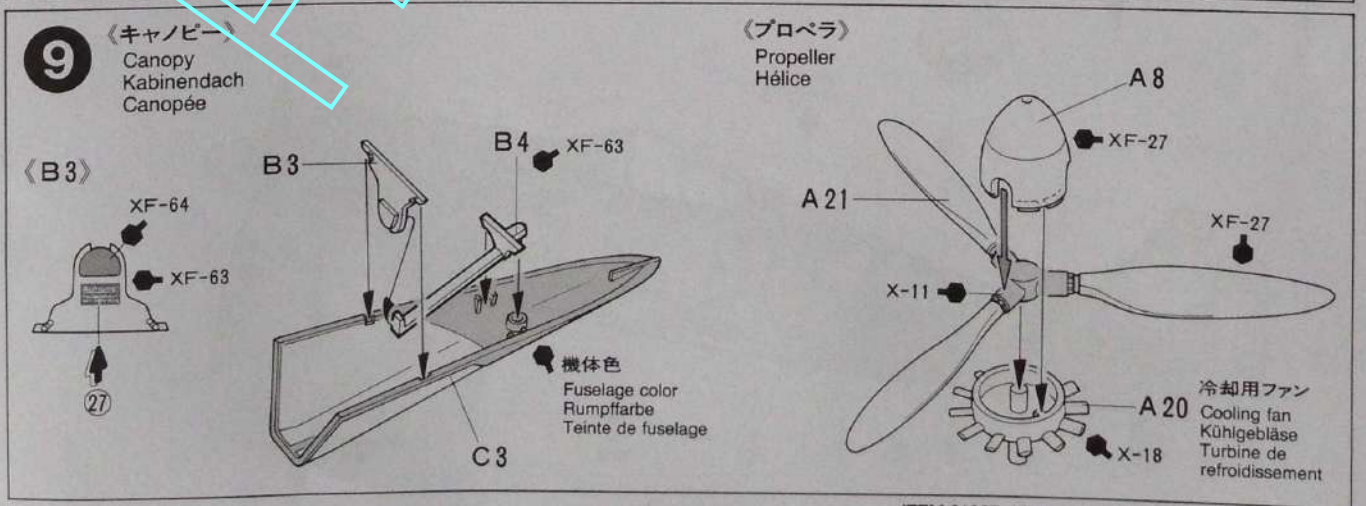


**8** カウリングのとりつけ  
 Attaching engine cowl  
 Motorverkleidung-Einbau  
 Fixation du capot-moteur



**9** <キャノピー>  
 Canopy  
 Kabinendach  
 Canopée

<プロペラ>  
 Propeller  
 Hélice

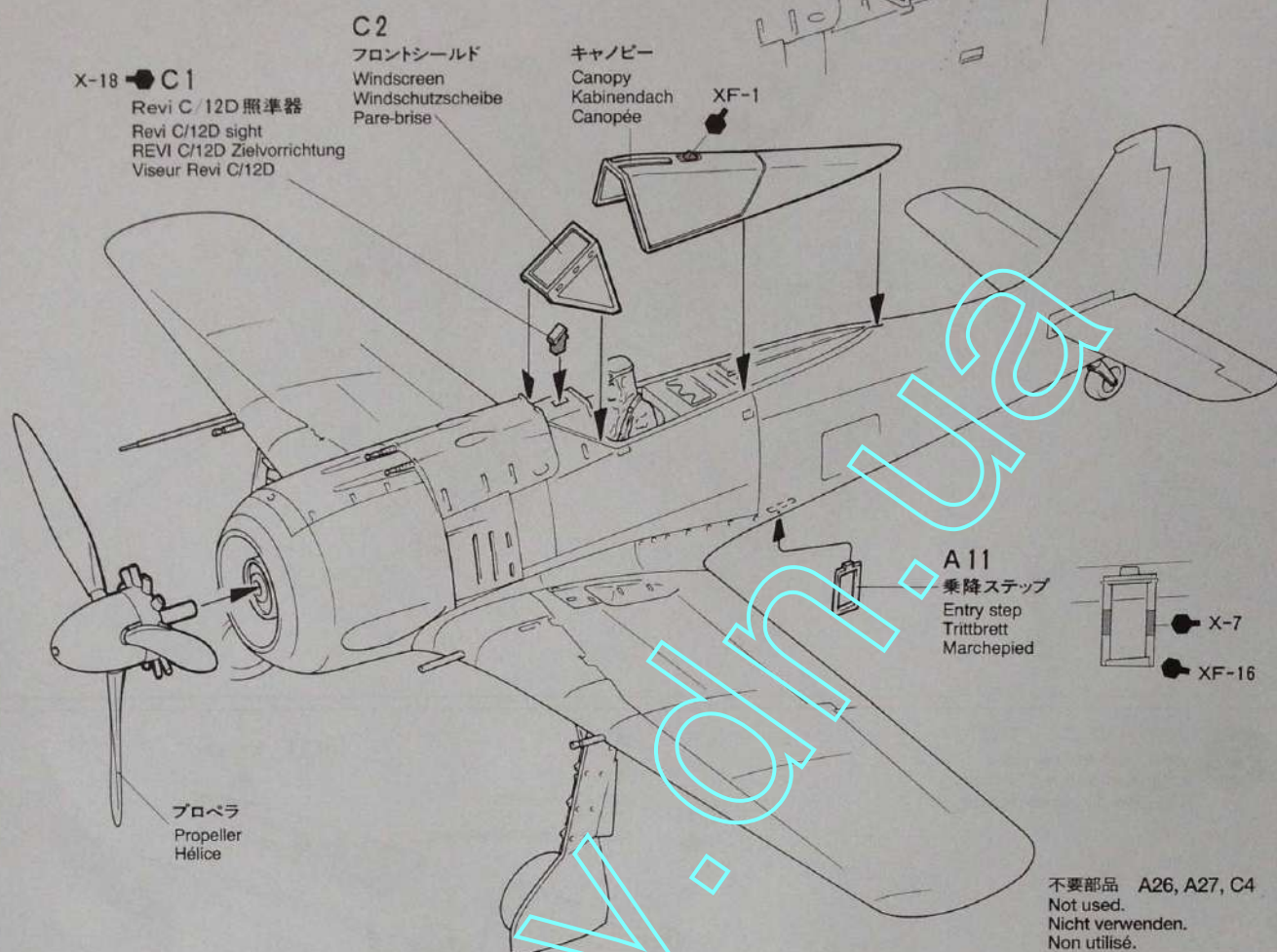




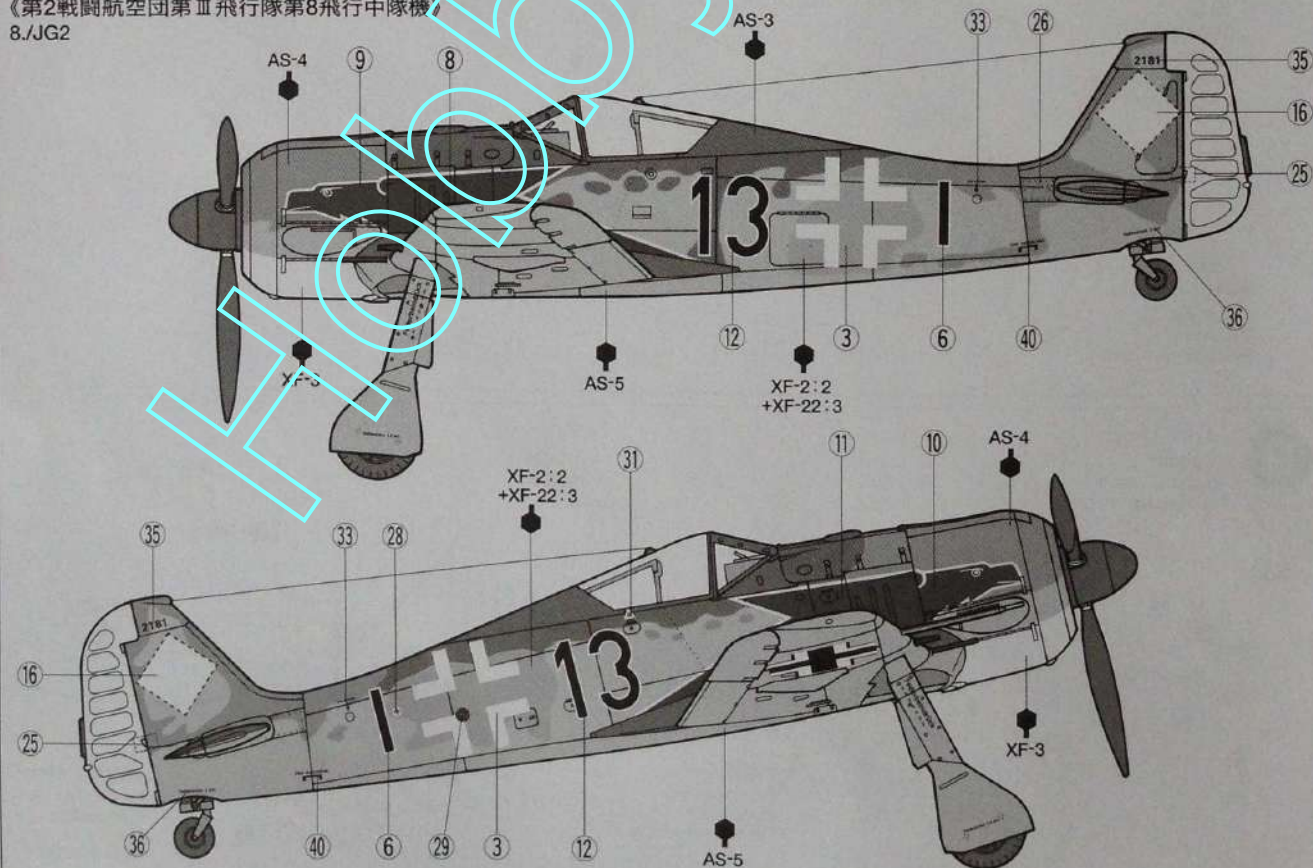
10

キャノピーのとりつけ  
Attaching canopy  
Kabinendach-Einbau  
Fixation de la canopée

《キャノピー開状態》  
Opened canopy  
Geöffnetes Kabinendach  
Canopée ouverte

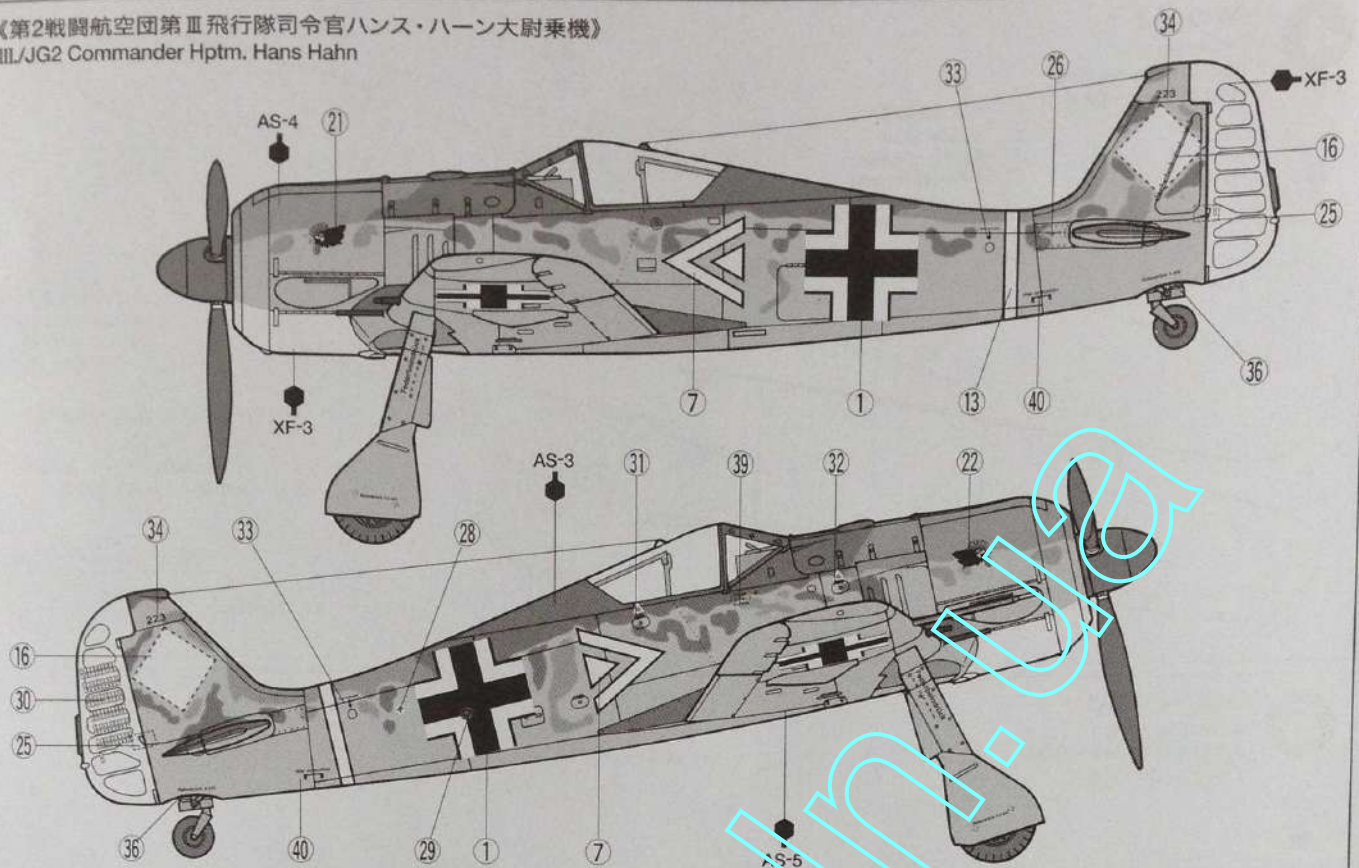


《第2戦闘航空団第Ⅲ飛行隊第8飛行中隊機》  
8./JG2

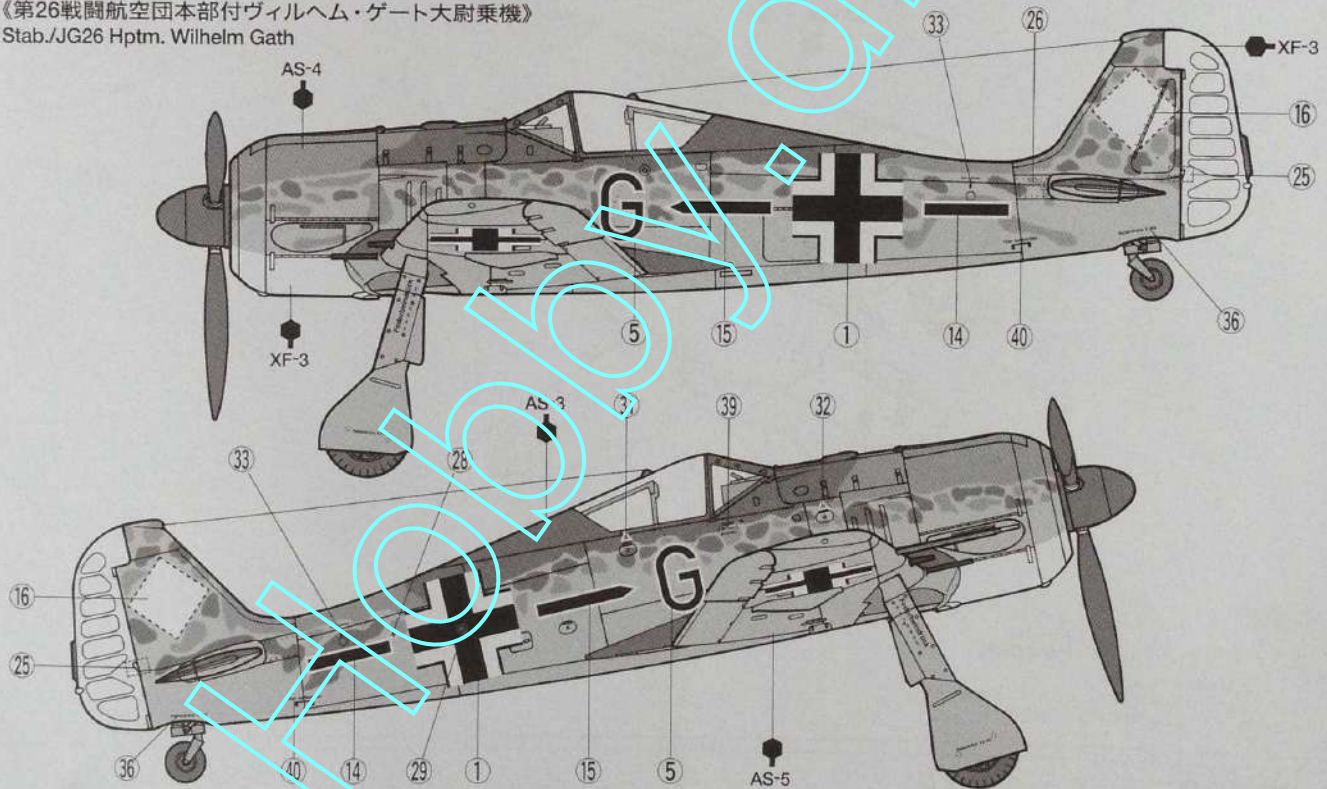




《第2戦闘航空団第Ⅲ飛行隊司令官ハンス・ハーン大尉乗機》  
III./JG2 Commander Hptm. Hans Hahn



《第26戦闘航空団本部付ヴィルヘルム・ゲート大尉乗機》  
Stab./JG26 Hptm. Wilhelm Gath



## PAINTING

### 《Fw190 A-3の塗装》

Fw190 A-3の塗装は上面2色と下面1色の濃淡3色のグレイによる迷彩が標準でした。下面色は胴体側面や垂直尾翼までまわりこんでおり、その上から上面色などを利用してボカシの強い斑点などを入れるモットリングと呼ばれる迷彩を施した機体も見られました。迷彩やモットリングのパターンは説明図中やパッケージサイドのイラストを参考にしてください。細部塗装は説明図中に指示しました。

### PAINTING THE FOCKE-WULF FW190A-3

The Focke-Wulf FW190A-3 was painted in the three colors of gray, gray/green and dark green at the factory. The wings had the standard splinter pattern, and the fuselage sides were sometimes mottled with a lighter or darker gray. Refer to the box artwork for specific colors and patterns. Detail painting is called out during construction and should be done at that time.

### BEMALUNG DER FOCKE-WULF FW190 A-3

Die FOCKE-WULF FW190 A-3 wurde im Werk in den drei Farben Grau, Graugrün und Dunkelgrün gespritzt. Die Flügel wiesen ein typisches Splittermuster auf, und die Rumpfsseiten waren manchmal mit einem helleren oder dunkleren Grau gesprenkelt.

Einzelheiten zu Farbgebung und Mustern können Sie der Packung entnehmen. Die Bauanleitung gibt an, wann Detailbemalungen während des Zusammenbaus durchgeführt werden sollten.

### DECORATION DU FOCKE-WULF FW190 A-3

Le Focke-Wulf 190 A-3 recevait un camouflage trois tons gris, gris vert et vert foncé appliqué en usine. Le camouflage d'extrados était à limitation franche tandis que les flancs du fuselage étaient parfois mouchetés de gris plus clair ou plus foncé. Se référer à la boîte pour les couleurs et le schéma de camouflage. La peinture des détails est à réaliser lors du montage de votre modèle.

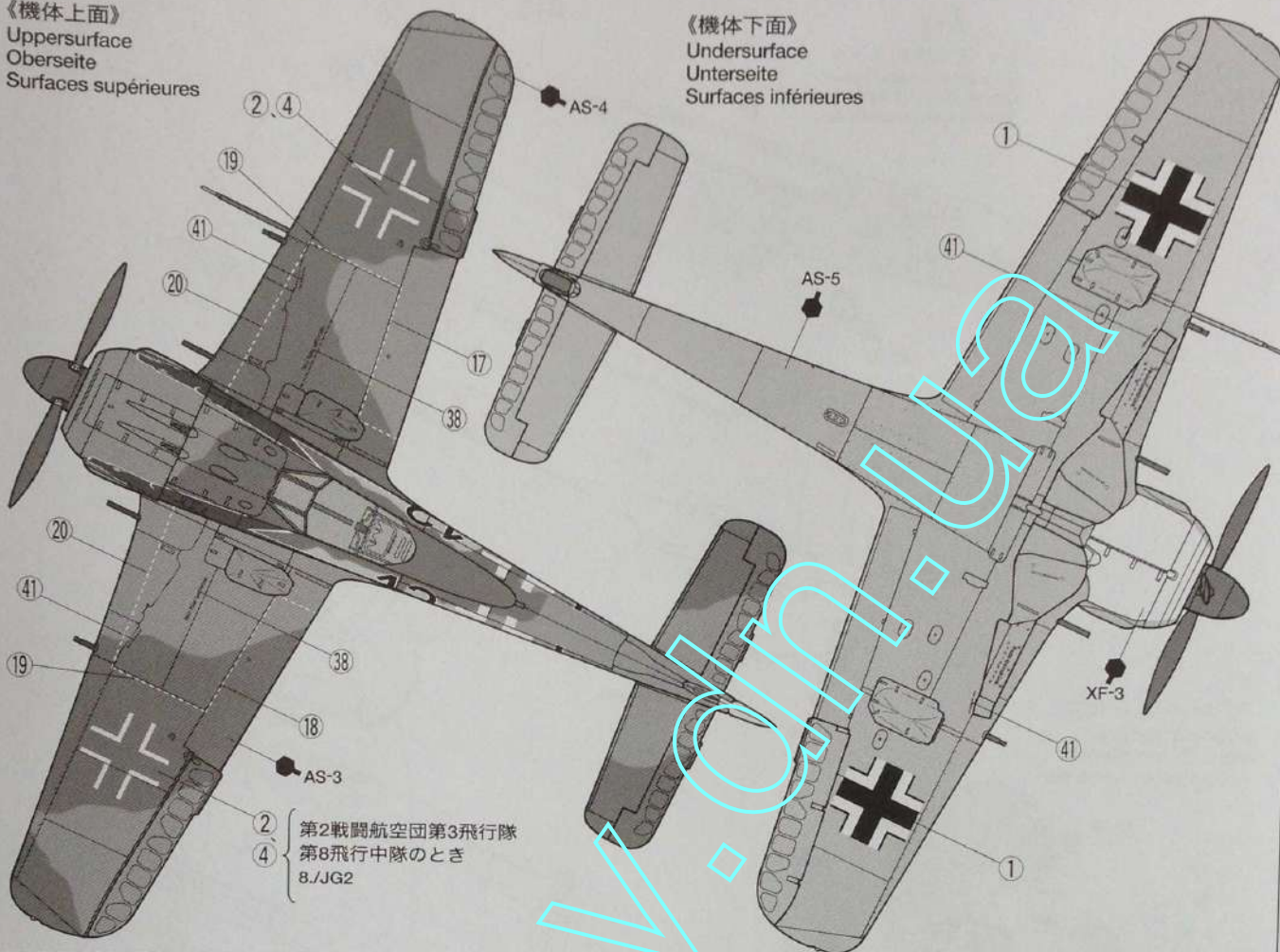


《機体上面、下面の迷彩塗装とマーキング》  
 Painting & Markings (upper and undersurfaces)  
 Bemalung & Beschriftung (Ober- & Unterseite)  
 Peinture et décoration (Surfaces supérieures et inférieures)

★上面、下面の塗装とマークは各機体ともに共通です。  
 ★Paint scheme and markings shown below are common to all versions.  
 ★Bemalung und Mskrierung wie untenstehend bei allen Versionen gleich.  
 ★Les indications de peinture et de marquages indiquées ci-dessous sont communes à toutes les versions.

《機体上面》  
 Uppersurface  
 Oberseite  
 Surfaces supérieures

《機体下面》  
 Undersurface  
 Unterseite  
 Surfaces inférieures



② 第2戦闘航空団第3飛行隊  
 ④ 第8飛行中隊のとき  
 8./JG2

## APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ① 貼りたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙の端を手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとりまします。

### DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.

5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

### 《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

### AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61037
0006127.....A Parts	
0006128.....B Parts & Lower Fuselage	
9006147.....C Parts	
9406058.....Poly Cap (2 pcs.)	
1406081.....Decal (a)	
1406082.....Decal (b)	
1256012.....Paper Pattern	

## FOCKE WULF Fw190 A3

1/48 フォッケウルフ Fw190 A-3

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型カスタマーサービス係までお申し込みください。

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間：平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

Aパーツ.....	690円	0006127
Bパーツ・胴体下面.....	1,100円	0006128
Cパーツ.....	370円	9006147
ポリキャップ.....	100円	9406058
マーク (a).....	250円	1406081
マーク (b).....	170円	1406082
塗装図.....	230円	1406082
説明図.....	170円	1406012
	320円	1056121

For Japanese use only!

ITEM 61037

住所

電話 ( )

氏名

★左記の価格は予告なく変更となる場合があります。

1094

**TAMIYA**  
 株式会社 タミヤ  
 静岡市恵田原3-7 〒422-8610



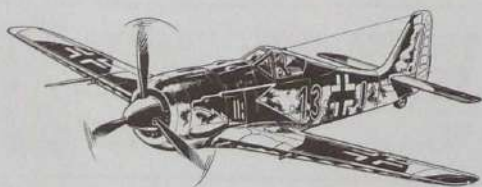
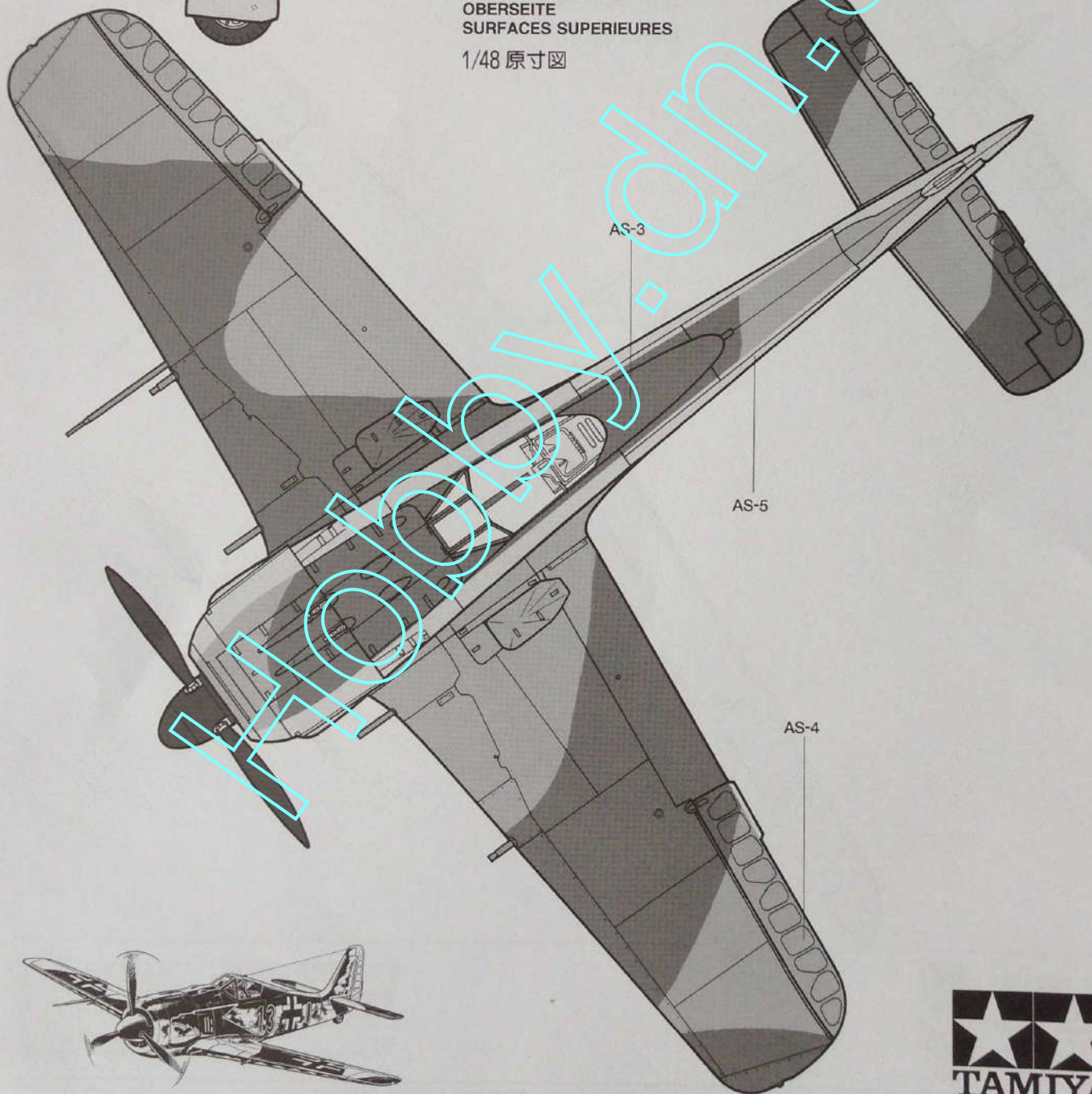
# FOCKE WULF Fw190 A3

フォッケウルフFw190A-3

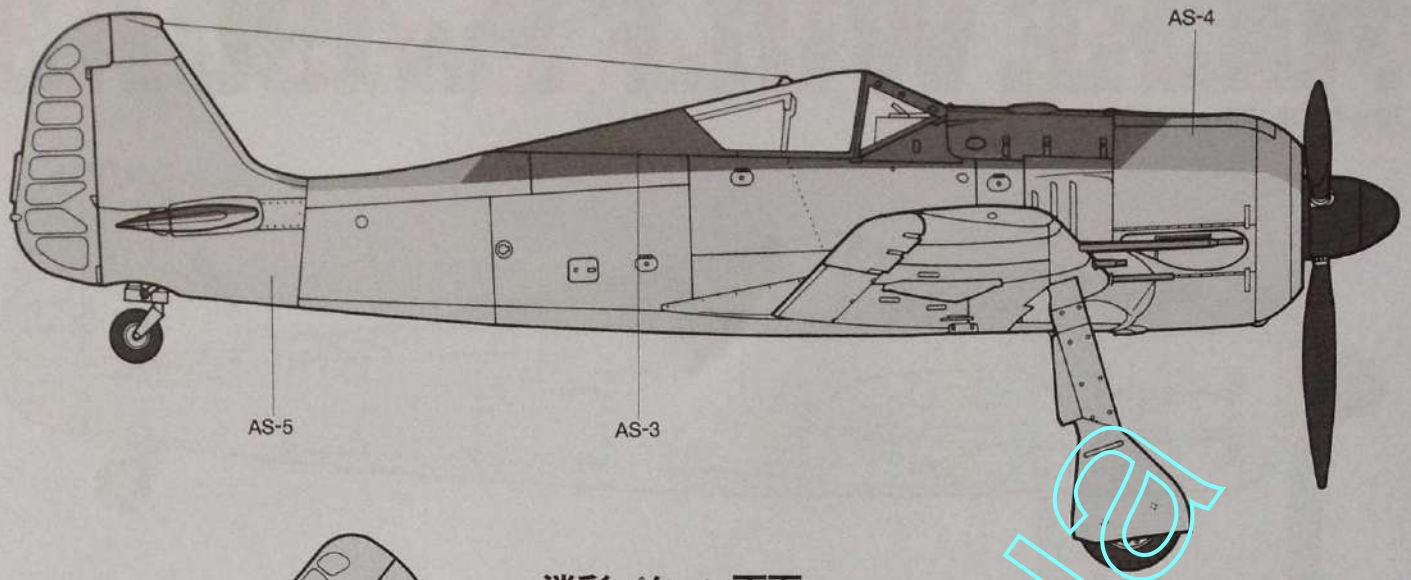


迷彩パターン上面  
 UPPERSURFACE  
 OBERSEITE  
 SURFACES SUPERIEURES

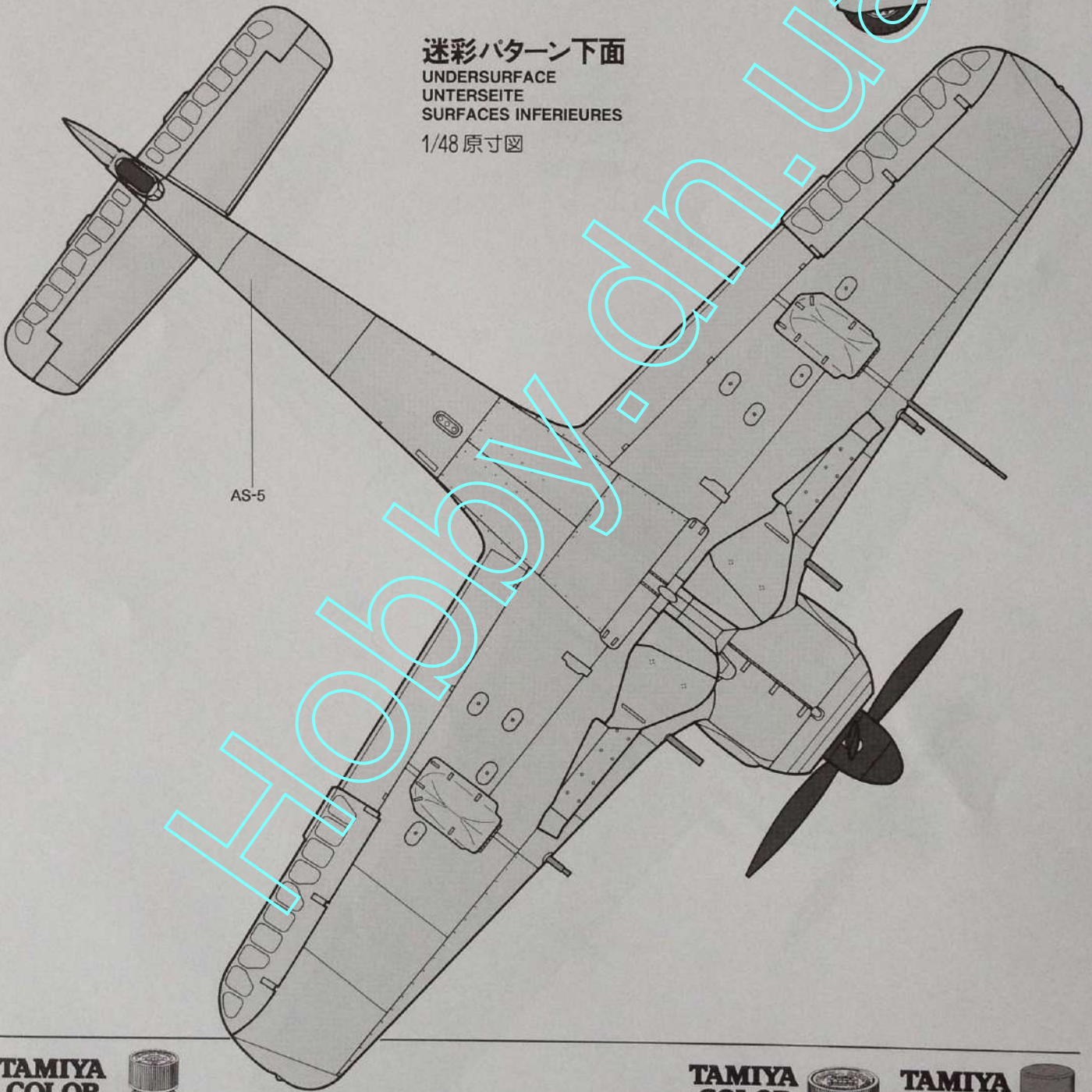
1/48 原寸図







迷彩パターン下面  
 UNDERSURFACE  
 UNTERSEITE  
 SURFACES INFÉRIEURES  
 1/48 原寸図



**TAMIYA COLOR**  
 ENAMEL PAINT  
 タミヤカラー(ピン入り)  
 エナメル塗料



**TAMIYA COLOR**  
 ACRYLIC PAINT  
 タミヤカラー(ピン入り)  
 アクリル塗料



**TAMIYA COLOR**  
 LACQUER PAINT  
 タミヤカラー-スプレータイプ  
 ラッカー系塗料

